

Newsletter from the Independent Living Center for May 2013

Dear Friends and Supporters,

Here we are once again with a new newsletter from the Independent Living Center for May 2013. All the teenagers at the Independent Living Center returned to school in the middle of this month. They were very happy that they will be moving up a grade in class at school and some of the teenagers will move to study at different schools. And they had many activities to do with many groups of kind people all month.

เดือนพฤษภาคม คือเดือนที่น้องๆ หลายคนรอคอยค่ะ เพราะเป็นเดือนที่โรงเรียนแต่ละโรงเรียนจะเปิดภาคเรียนกันและเป็นภาคเรียนในระดับชั้นใหม่ด้วยค่ะ บางคนก็ได้เปลี่ยนโรงเรียนใหม่ ได้เจอเพื่อนใหม่ ก็ขอให้น้องๆ มีความสุขกับการเรียนนะคะ เก็บเกี่ยวความรู้และสร้างประสบการณ์ในการเรียนให้มากๆ นะจ๊ะ เราไปดูกิจกรรมก่อนเปิดภาคเรียนของน้องๆ กันค่ะว่าได้ไปทำอะไรกันมาบ้าง

On the 1st of May in the afternoon, our teenagers came to have a light meal with the support from a group of The Dream Team at The Camillian Social Center Rayong. Our teenagers enjoyed all food and they would like to say thank you for their kindness.



วันที่ 1 พฤษภาคม 2556 ช่วงบ่ายน้องๆจากบ้านอินดิ เพนเด็นท์ ลิฟวิ้ง เซ็นเตอร์มาร่วมรับประทานอาหารและไอศกรีม ที่ศูนย์คามิลเลียน โซเชียล เซนเตอร์ ระยอง โดยการสนับสนุนจากกลุ่มผู้ใหญ่

ใจดีคือกลุ่ม Dream Team นื่องๆทุกต่างอื่มร่อยกับของว่างที่พี่ๆทุกคนได้นำมาให้
ขอขอบคุณในน้ำใจดีของทุกท่านด้วยนะคะ

On the 2nd of May our teenagers came to the center and enjoyed having a light meal with the support from Miss Nid and her friend on the occasion of her birthday. We wished her to be happy and strong.



วันที่ 2 พฤษภาคม 2556 นื่องๆจากบ้านอินดิ เพนเด็นท์ ลิฟวิ้ง เซ็นเตอร์เดินทางที่ศูนย์คามิลเลียน
โซเซียล เซนเตอร์ ระยอง เพื่อร่วมรับประทานอาหารว่างจากการสนับสนุนจากคุณแม่nidและ
เพื่อน เนื่องในวันคล้ายวันเกิดของคุณนิตๆ ก็ขอให้คุณแม่nidมีความสุขและสุขภาพแข็งแรง
ตลอดไปนะคะ

On the 3rd - 6th of May our teenagers went to the Life skill camp at the Kongsri Rai, Klung district, Chanthaburi province. We organized the Life skill camp yearly; our teenagers did many useful activities together, they got the good experience from all activities in this camp. On the last night, we attended the fire camp together and we used this opportunity to organize the birthday party for Noonoi who was born on the 6th of May. We wished him to be happy, healthy and strong.





วันที่ 3 – 6 พฤษภาคม 2556 น้องๆ เยาวชนบ้านอินดิเพนเดนซ์ที่ได้ไปเข้าค่ายโครงการสร้างทักษะชีวิต สร้างพลังคุณค่าที่สวนลุงคม อำเภอขลุง จังหวัดจันทบุรี ซึ่งค่ายนี้เป็นค่ายที่จัดกิจกรรมเสริมทักษะชีวิต สร้างความคุณค่าในตนเองให้กับน้องๆ ซึ่งกิจกรรมนี้จัดขึ้นเป็นประจำทุกปี ปีนี้ และความพิเศษในค่ายปีนี้ก็คือ น้ำใจของผู้ใหญ่หลายๆ ท่าน ที่ได้นำอาหารหลักและอาหารว่าง รวมทั้งเอื้อเฟื้อสถานที่ในการจัดกิจกรรมให้กับน้อง

วันสุดท้ายของการเข้าค่ายเราได้จัดกิจกรรมรอบกองไฟตอนกลางคืนและได้ใช้โอกาสนี้ร่วมอวยพรวันเกิดให้กับน้องหนูน้อยที่เกิดในวันนี้ด้วย ขอให้น้องหนูน้อยมีความสุข สุขภาพแข็งแรง

On the 11th of May our teenagers came to have noodles at the center with the support from the administrator and staffs of AOBA Technos and then our teenagers helped to clean the water pipe with them. They were very happy to do this activity with the hot temperature that day. Thank you very much for delicious food and helping our center. God blessed you.



วันที่ 11 พฤษภาคม 2566 น้องๆเยาวชนอินดิเพนเดนทีได้ร่วมกับพี่ๆเจ้าหน้าที่บริษัทอโอบะ เทคโนโลยี บุคทรายในท่อระบายน้ำของศูนย์คามิลเลียน โซเซียล เซนเตอร์ ระยอง ออกงานนี้ น้องๆทุกคนทำงานกันขยันขันแข็งท่ามกลางแดดร้อน สำหรับอาหารเที่ยงวันนี้พี่ๆ ได้นำถ้วยเดียว มาเลี้ยงสมาชิกภายในศูนย์ฯ ขอขอบคุณพี่ๆทุกคนมากสำหรับอาหารและความช่วยเหลือ ขอให้พี่ๆทุกคนมีความสุข พระเจ้าคุ้มครอง

On the 12th of May our teenagers came to attend the first Holy Communion for 9 children in the chapel at the center who received the first Holy Communion after they have taken the catechesis during the summer holiday at Our Lady of Perpetual Help parish, Rayong. That day Dr.Prasit and Mrs.Ladda Chantrathip came to visit The Camillian Social Center Rayong and also attended the Holy Mass in the chapel at the center.



วันที่ 12 พฤษภาคม 2556 น้องๆ ได้เข้าร่วมพิธีมิสชาติมหาสมุทรครั้งแรกของน้องๆ ที่วัดน้อย แม่พระองค์ที่ศูนย์คามิลเลียน โซเซียล เซนเตอร์ ระยอง ในพิธีมีคุณประสิทธิ์ และคุณลัดดา จันทราทิพย์ ผู้มีพระคุณของพวกเรามาร่วมพิธีด้วยค่ะ

On the 19th of May our teenagers went to on a the big yacht trip out in the Gulf of Siam from Pattaya, with the support from Mr. Gianni and Mr. Luca who are friends of our center from Italy. Our teenagers preferred to sit on this boat for seeing around and some of teenagers enjoyed swimming in the sea. We would like to give our sincere thanks for their kindness.



วันที่ 19 พฤษภาคม 2556 น้องๆ เยาวชนอินดิเพนเดนท์บางส่วนได้รับโอกาสจากคุณงานนี้และคุณลูกา ชาวอิตาลีเดินทางไปลงเรือยอร์ชที่ทะเลที่บางเสร่ ซึ่งน้องๆ ต่างสนุกกันมากเพราะได้เล่นน้ำ นั่งเรือดูธรรมชาติรอบทะเล ขอขอบคุณในความใจดีของคุณงานนี้และคุณลูกา

On the 25th of May our teenagers had training on the ARV medication with our nurse at The Camillian Social Center

Rayong. They got good information of ARV Treatment and learned more new detail about ARV Treatment. They made aware of the dangers if they didn't take the ARV Treatment. Then our teenagers had lunch at the center. That day in the afternoon, Mr.Keng Boonlert Lim-Nguen and his friends came to organize a music event at the center on the occasion of his birthday. Our teenagers enjoyed listening to the music and some of teenagers liked to dance at the event. Thank you for making a smile and organized this activity for us.



วันที่ 25 พฤษภาคม 2556 น้องๆ เข้ารับฟังการบรรยายเกี่ยวกับขาด้านไวรัสจากพยาบาล
ของเราที่ศูนย์คามิลเลียน โซเซียล เซนเตอร์ ระยอง ซึ่งน้องๆ ได้รับความรู้ถึงเหตุที่ต้องทานขาด้าน
ไวรัส ผลของการไม่ทานขาด้านฯ และารู้จักขาด้านไวรัสชนิดต่างๆ อีกด้วยหลังจากอบรมน้องๆ
บ้านอินดิ เพนเด็นท์ รับประทานอาหารเที่ยงที่ศูนย์คามิลเลียน โซเซียล เซนเตอร์ ระยอง ช่วงบ่าย
น้องๆ บ้านอินดิเพนเด็นท์ก็ได้สนุกสนานกับเสียงเพลงที่ คุณเก่ง บุญเลิศ ลิ้มเงิน ได้มาจัดการแสดง
ดนตรี ที่ศูนย์คามิลเลียน โซเซียล เซนเตอร์ ระยอง เนื่องในวันคล้ายวันเกิดของคุณเก่ง
ซึ่งน้องบางคนก็ได้เต้นกันอย่างสนุกสนาน ขอขอบคุณพี่เก่งและเพื่อนๆ ทุกคนที่มาสร้างรอยยิ้ม
และความสนุกให้กับพวกเรา

Independent Living Center
10/9 Sukhumvit Road. Soi Nackautid 46 Maptaphut Meaung
Rayong 21150
Tel 038- 608218 Fax 038-608236
Email: Idpliving@hotmail.com